

# ЭЛИКОН 535

## ФОТОАППАРАТ «ЭЛИКОН-535»

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

0277.00.00.000 РЭ

#### ВНИМАНИЕ!

В Вашем фотоаппарате установка экспозиции производится по символам погоды, которые соответствуют следующим типовым условиям съемки при дневном свете для средних широт.



Объект на снегу, в горах, у моря при ясном солнце.



Ясное или в легкой дымке солнце, резкие тени.



Солнце в дымке, мягкие тени.



Светлая облачность, без теней.



Пасмурно или тевеная сторона под открытым, ясным небосводом.

4г-93.13.01.

#### 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

«Эликон-535» — современный компактный шкальный фотоаппарат, предназначен для широкого круга фотолюбителей.

Просветленный объектив с хорошими оптическими характеристиками и большим углом поля зрения, оптический видоискатель и широкий диапазон экспозиций, обрабатываемых затвором-диафрагмой, позволяют производить самые разнообразные съемки.

Прежде чем пользоваться фотоаппаратом, ознакомьтесь с его устройством и с правилами эксплуатации по данному руководству.

В связи с совершенствованием конструкции фотоаппарата возможны некоторые расхождения между данным руководством и конструкцией Вашего фотоаппарата.

При покупке фотоаппарата требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь в том, что в настоящем руководстве, в талонах на техническое обслуживание и гарантийный ремонт поставлены штампы магазина и дата продажи. Проверьте комплектность фотоаппарата.

Отличительными особенностями фотоаппарата являются применение в нем упрощенной установки экспозиции по символам погоды и блокировка спусковой кнопки от съемки при закрытом объективе.

3

Фотоаппарат работает в диапазоне температур от минус 15°С до плюс 45°С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 85% при температуре плюс 25°С.

#### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Формат кадра, мм	24×36
Ширина перфорированной фотографической пленки	35
Количество кадров	36
Объектив	«Миннар-2»
Фокусное расстояние, мм	35
Максимальное относительное отверстие	1:3,8
Пределы фокусировки, м	от 1 до ∞
Диапазон экспозиционных параметров	от 1:3,8 и 1/90 с до 1:16 и 1/500 с по символам погоды
Установка экспозиции	
Диапазон чисел светочувствительности, устанавливаемых на фотоаппарате, ед. ГОСТ/ISO	от 50 до 400

4

Видоискатель . . . . . оптический со светящимися кадрограничительными рамками, с увеличением не менее 0,45<sup>x</sup>

Резьба гнезда под винт штативного соединения	1/4" по ГОСТ 3362-75
Габаритные размеры фотоаппарата без выступающих частей, мм, не более	103×69×46
Масса фотоаппарата, кг, не более	0,170
Суммарная масса использования цветных металлов:	
алюминий и алюминиевые сплавы, кг	0,0252
медь и сплавы на медной основе, кг	0,01672

#### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование	Кол.
Фотоаппарат	1
Темляк	1
Руководство по эксплуатации	1
Коробка упаковочная	1

5

#### 4. УСТРОЙСТВО ФОТОАППАРАТА

Органы управления и функциональные узлы фотоаппарата показаны на рис. 4.1, 4.2, 4.3.

1 — счетчик кадров	14 — крышка задняя
2 — маховик взвода	15 — замок задней крышки
3 — спусковая кнопка	16 — кассетный отсек
4 — рукоятка обратной перемотки	17 — вилка обратной перемотки
5 — головка обратной перемотки	18 — окуляр видоискателя
6 — обьема	19 — звездочка транспортирования фотопленки
7 — объектив	20 — приемная катушка
8 — шкала светочувствительности фотопленки	21 — прижимной столик
9 — шкала диафрагмы и символов погоды	22 — заслонка объектива
10 — шкала символов фокусировки	23 — темляк
11 — ушко для крепления темляка	24 — индекс
12 — штативное гнездо	25 — индекс
13 — кнопка самозападающая	26 — индекс
	27 — индекс

6

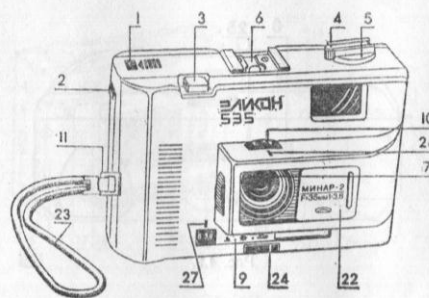


Рис. 4.1.

7

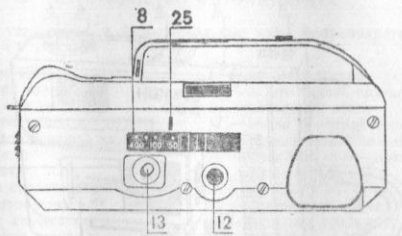


Рис. 4.2.

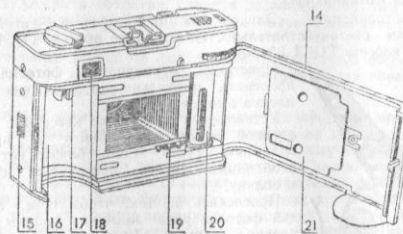


Рис. 4.3.

## 5. ПОДГОТОВКА ФОТОАППАРАТА К РАБОТЕ

### 5.1. Зарядка фотоаппарата.

5.1.1. В фотоаппарате «Эликон-535» используются фотопленки шириной 35 мм светочувствительностью от 50 до 400 ед. ГОСТ/ISO, заряженные в кассету ГОСТ 3543-87.

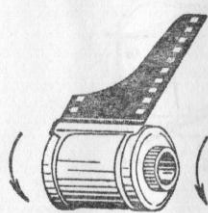


Рис. 5.1.

Приступая к зарядке фотоаппарата, проверить, правильно ли заряжена фотопленка в кассету.

Установку и извлечение кассеты с фотопленкой нельзя производить на прямом солнечном свете. Если близко нет тени, необходимо просто повернуться спиной к солнцу.

Проследить за тем, чтобы перед зарядкой фотоаппарата крышки кассеты были плотно закрыты. Крышки металлических кассет должны быть повернуты против часовой стрелки до упора, при этом выступающая часть кассеты должна быть справа (рис. 5.1).

5.1.2. Открыть объектив, сдвинув заслонку объектива 22, до упора. Сместить замок задней крышки 15 в направлении стрелки и откинуть заднюю крышку 14 (рис. 5.2).

Установить кассету с фотопленкой в кассетный отсек 16 и повернуть головку обратной перемотки 5, чтобы вилка обратной перемотки 17 вошла в кассету (рис. 5.3).

Вставить конец фотопленки в одну из прорезей приемной катушки 20, зацепить с помощью перфорации его за зуб, имеющийся в прорези и убедившись, что фотопленка лежит между наружными опорными ползками фильмового канала и прилегает к плоскости внутренних ползков, а зубья звездочки 19 входят в перфорации фотопленки, закрыть заднюю крышку. Если фотопленка не прилегает к ползкам, необходимо добиться этого, перемотав рукояткой обратной перемотки ее излишек обратно в кассету, придерживая зарядный конец фотопленки в прорези приемной катушки.

Для перемотки засветившегося участка фотопленки повернуть маховик взвода 2 до упора и нажать спусковую кнопку 3, еще раз повторить эти операции. При этом убедиться, что головка обратной перемотки 5 вращается, что свидетельствует о правильности зарядки фотоаппарата.

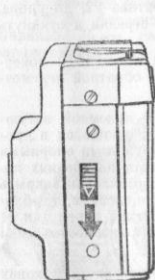


Рис. 5.2.

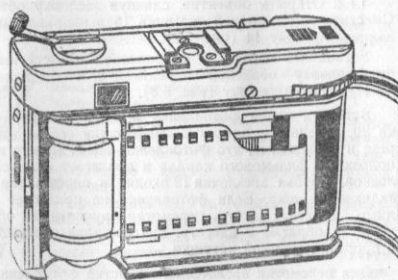


Рис. 5.3.

5.2. Установка светочувствительности фотопленки на фотоаппарате. Сдвижением шкалы 8 установить значение светочувствительности заряженной фотопленки, указанное на ее упаковке, против индекса 25 на нижней крышке.

Примечание. Точка на шкале светочувствительности 8, расположенная между цифрами 100 и 400, соответствует светочувствительности 200.

Соотношение чисел светочувствительности используемого фотоматериала и маркировки на фотоаппарате приведено в таблице.

Маркировка чисел светочувствительности фотопленки на фотоаппарате в единицах ГОСТ/ISO	Число светочувствительности используемого фотоматериала в единицах	
	ГОСТ/ISO	DIN
50	40; 50; 64	17; 18; 19
100	80; 100; 125	20; 21; 22
200	160; 200; 250	23; 24; 25
400	320; 400; 500	26; 27; 28

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 6.1. Установка экспозиции по символам погоды.

Оценить состояние погоды (неба) и перемещением шкалы 9 установить выбранный символ погоды против индекса 24. Установленная таким образом экспозиция, т. е. диафрагма и выдержка, будет обработана затвором-диафрагмой фотоаппарата.

При необходимости значение обрабатываемой диафрагмы можно прочитать на левой части шкалы 9 против индекса 27. Значение обрабатываемой выдержки можно ориентировочно определить по значению диафрагмы по следующей программе.

Установленная диафрагма	3,8	4,6*	5,6	6,3*	7,1*	8	11	16
Обрабатываемая выдержка, с	1/90	1/97	1/130	1/206	1/325	1/512	1/512	1/512

\* Значения диафрагм, не обозначенные на фотоаппарате.

При съемке в условиях освещенности, значительно отличающихся от предусмотренных символами погоды, может быть использован

экспозиметр. Определив экспозицию экспозиметром, следует выбрать на нем то сочетание выдержки и диафрагмы, которое наиболее близко к одному из заданных в программе.

### 6.2. Установка расстояния.

Напротив индекса 26, поворотом шкалы 10, установить символ, соответствующий выбранному Вами объекту съемки. Расстояние до объекта будет соответствовать значениям, указанным ниже.



Портрет 1,2 м      1,6 м      Групповой портрет 2,5 м      5,0 м      Пейзаж ∞

Для установки расстояния 1 м повернуть шкалу 10 до упора со стороны символа «Портрет».

Небольшие ошибки в определении расстояния не имеют существенного значения, т. к. объектив имеет большую глубину резкости.

### 6.3. Фотографирование.

Открыть полностью объектив, сдвинув заслонку 22 до упора. Ввести затвор, повернув маховик взвода 2 вправо до упора. Затем, глядя в окуляр видоискателя 18, направить фотоаппарат так, чтобы снимаемый объект разместился в пределах светящихся кадрограничительных рамок, и, плавно нажимая на спусковую кнопку 3, произвести спуск затвора.

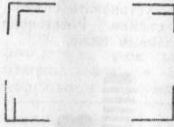


Рис. 6.1

Внешняя рамка видоискателя (рис. 6.1) ограничивает поле кадра при съемке объектов, расположенных на расстоянии от 3 м до ∞, а внутренняя — при съемке объектов, расположенных ближе 3 м.

При закрытом или не полностью открытом объективе спусковая кнопка не срабатывает.

### 6.4. Фотографирование с лампой-вспышкой.

Фотоаппарат снабжен синхрорелем для использования электронных ламп-вспышек с бескабельным подключением.

16

Установить в обьему 6 лампу-вспышку. Установку лампы-вспышки можно производить как при взведенном, так и при спущенном затворе. Подробное описание работы с лампой-вспышкой дается в руководстве по ее эксплуатации.

Установка диафрагмы для работы с лампой-вспышкой производится шкалой 9. Сместить шкалу и установить необходимое значение диафрагмы против индекса 27 на передней панели.

### 6.5. Работа счетчика кадров.

Фотоаппарат имеет счетчик кадров 1, шкала которого показывает число отснятых кадров. При открывании задней крышки 14 фотоаппарата шкала счетчика кадров автоматически возвращается на начало отсчета (рис. 6.2).

Не следует снимать более 36 кадров, т. к. возможно выдергивание конца фотопленки из кассеты, что вызовет необходимость разряжать фотоаппарат в темноте.

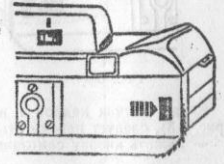


Рис. 6.2.

17

### 6.6. Обратная перемотка фотопленки в кассету и разрядка фотоаппарата.

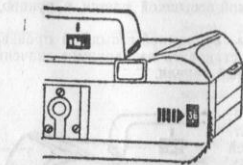


Рис. 6.3.

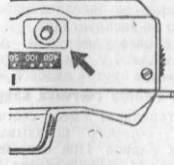


Рис. 6.4.

Когда счетчик кадров 1 покажет, что отснят последний 36-й кадр (рис. 6.3), следует перемотать фотопленку обратно в кассету, для чего — нажать кнопку самозападающую 13 (рис. 6.4);

18

— откинуть рукоятку обратной перемотки 4 и вращать ее в направлении стрелки (рис. 6.5). Пленка перематывается в кассету. Об окончании перемотки дадут знать слабый рывок и более легкое вращение головки обратной перемотки.

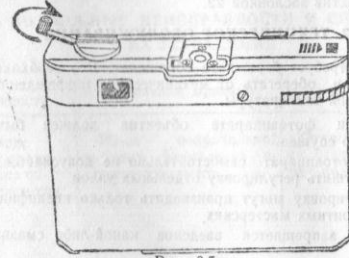


Рис. 6.5.

19

Открыть заднюю крышку 14 и извлечь кассету с отснятой фотопленкой. Закрыть крышку 14. Рукоятку обратной перемотки привести в исходное положение. Закрыть объектив заслонкой 22.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Фотоаппарат требует бережного обращения. Его необходимо содержать в чистоте и оберегать от механических повреждений, сырости и резких колебаний температуры.

При хранении фотоаппарата объектив должен быть закрыт заслонкой, затвор спущен.

Разбирать фотоаппарат самостоятельно не допускается, т. к. при этом можно нарушить регулировку отдельных узлов.

Ремонт и юстировку могут производить только квалифицированные специалисты ремонтных мастерских.

Категорически запрещается введение какой-либо смазки в фотоаппарат.

20

Удаление пылинок с поверхностей оптических деталей объектива, видоискателя производить легким касанием мягкой кисточки или чистой фланелевой салфетки, а жировые пятна или налет удалять ватой, слегка смоченной спиртом этиловым ректифицированным или эфиром.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
При взводе затвора не вращается головка обратной перемотки	Из-за неправильной зарядки фотопленка не транспортируется	Открыть заднюю крышку и зарядить фотоаппарат правильно (п. 5.1)

21

## 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Фотоаппарат «Эликон-535» заводской № 3011861 соответствует техническим условиям ТУЗ-3.2286-90 и признан годным для эксплуатации.

Дата изготовления « 04.02 » 19 90 г.

Свободная розничная цена —  
Артикул 2С64-10104

Адрес для предъявления претензий к качеству:  
220012, г. Минск, ул. Калинина, 5, мастерская гарантийного ремонта.

Контролер ОТК \_\_\_\_\_

Упаковщик 4838

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » 19 \_\_\_\_\_ г.

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись или штамп)

Штамп магазина

22

## 10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Фотоаппарат «Эликон-535» соответствует утвержденному образцу. Завод-изготовитель гарантирует соответствие фотоаппарата требованиям ТУЗ-3.2286-90 при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

Гарантийный срок эксплуатации фотоаппарата 24 месяца со дня продажи его через розничную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в «Свидетельстве о приемке» и гарантийных талонах гарантийный срок исчисляется со дня выпуска фотоаппарата заводом-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации потребитель имеет право на бесплатное техническое обслуживание, а в случае отказа работы фотоаппарата по вине завода-изготовителя — на бесплатный ремонт. При этом вырезают из руководства по эксплуатации отрывной талон, соответствующий выполненной работе.

Техническое обслуживание и гарантийный ремонт фотоаппарата выполняют мастерские гарантийного ремонта. Адрес ближайшей гарантийной мастерской сообщается в магазине при продаже фотоаппарата. При отсутствии мастерской гарантийного ремонта фотоаппарат для техниче-

23

ского обслуживания и ремонта следует направлять по следующему адресу: 220012, г. Минск, ул. Калинина, 5, мастерская гарантийного ремонта. Фотоаппарат необходимо направлять в полном комплекте, уложенном в тару, предохраняющую фотоаппарат от повреждений при транспортировании. В посылку необходимо вложить руководство по эксплуатации, краткое описание дефекта и четкий обратный адрес.

Транспортирование фотоаппарата допускается любым видом крытого транспорта в диапазоне температур от минус 50°С до плюс 50°С.

Претензии к качеству работы фотоаппарата не принимаются и гарантийный ремонт не производится, если отказ фотоаппарата возник в результате небрежного обращения потребителя или несоблюдения правил эксплуатации, а также при отсутствии руководства по эксплуатации и гарантийных талонов.

Обмен неисправных фотоаппаратов осуществляется через розничную торговую сеть по предъявлении заключения мастерской по гарантийному ремонту в соответствии с действующими «Правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной торговой сети государственной и кооперативной торговли».

24

КОРЕШОК ТАЛОНА № 1  
на техническое обслуживание фотоаппарата  
«Эликон-535»

Изыят \_\_\_\_\_ 19\_\_ г.  
Механик мастерской \_\_\_\_\_  
(фамилия и подпись)  
Линия отреза

Минский механический завод им. С. И. Вавилова

ТАЛОН № 1

на техническое обслуживание фотоаппарата  
«Эликон-535»

Заводской № 3011861

Контролер ОТК

« 04 » 02 1993

Продан магазином № \_\_\_\_\_  
(наименование торгового предприятия)

« \_\_\_\_\_ » 19\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(подпись)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

25

Выполнены работы по устранению неисправностей:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (дата) Механик мастерской \_\_\_\_\_ (подпись)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись)

Заведующий мастерской \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (наименование)

« \_\_\_\_\_ » 19\_\_ г. \_\_\_\_\_ (подпись)

Штамп мастерской \_\_\_\_\_

26

КОРЕШОК ТАЛОНА № 2  
на гарантийный ремонт фотоаппарата  
«Эликон-535»

Изыят \_\_\_\_\_ 19\_\_ г.  
Механик мастерской \_\_\_\_\_  
(фамилия и подпись)  
Линия отреза

Минский механический завод им. С. И. Вавилова

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт фотоаппарата  
«Эликон-535»

Заводской № 3011861

Контролер ОТК

« 04 » 02 1993

Продан магазином № \_\_\_\_\_  
(наименование торгового предприятия)

« \_\_\_\_\_ » 19\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
(подпись)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

27